RU- EcoDecalk

Ecodecalk – Антинакипин для кофемашин.
Высококачественные использованные материалы делают EcoDecalk натуральным антинакипинном, эффективным против накипи. Регулярный уход за кофемашиной обеспечивает ее эффективность и подчеркивает натуральный вкус кофе.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:
1. Слить бак для воды и залить 100 мл EcoDecalk.
2. Развести 100 мл антинакипина водой. Количество указывается в руководстве по эксплуатации кофемашины (при отсутствии указаний, развести в 1 литре воды).
3. Запустить цикл декальцинации в соответствии с указаниями соответствующего руководства.
4. Несколько раз промыть бак чистой водой в соответствии с руководством по эксплуатации машины.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:
• Одна доза (100 мл) всегда эффективна для соответствующей декальцинации.
• Антинакипин может повредить деликатные поверхности, в лучае утечки средства, следует незамедлительно ополоснуть поверхность.
• Внимательно ознакомиться и сохранять инструкции.
• Не следует использовать другие средства, не пригодные для декальцинации.

СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:
Опасно. Вызывает раздражение кожи. Хранить вдали от детей. После использования тщательно вымыть руки. Одевать перчатки / защищать глаза / лицо защитными очками или маской. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом. ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Немедленно обратиться в ТОКСИКО–ЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу. Утилизация средства и емкости должна осуществляться в соответствии с местным регламентом. Содержит молочную кислоту.

UK- EcoDecalk

Ecodecalk - засіб для видалення накипу для кавоварок.
Завдяки сировині високої якості EcoDecalk є ефективним і натуральним засобом для видалення накипу. Регулярна турбота про машину підтримує її ефективну роботу і підсилює природний аромат кави.

ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ:
1. Злийте воду з резервуара для води і залийте 100 мл EcoDecalk.
2. Розведіть водою 100 мл засобу для видалення накипу. Кількість води вказана в інструкції до кавоварки (якщо не вказано, розбавити 1 літром води).
3. Запустіть програму видалення накипу згідно відповідної інструкції.
4. Промийте кілька разів резервуар чистою водою, як вказано в інструкції з експлуатації машини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:
• Одна доза (100 мл) є достатньою для правильного видалення накипу.
• Засіб для видалення накипу може пошкодити делікатні поверхні, в разі розливу негайно змийте його.
• Уважно прочитайте і збережіть даний документ для можливого звернення у майбутньому.
• Будь ласка, не використовуйте інші продукти, що не призначені для видалення накипу.

ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ:
Небезпека. Викликає сильне пошкодження очей. Викликає подразнення шкіри. Зберігати в недоступному для дітей місці. Ретельно мити руки після використання. Використовувати захисні рукавички / Захищати очі / обличчя захисними окулярами або маскою. ПРИ ПОТРАПЛЯННІ НА ШКІРУ: Промити великою кількістю води з милом. У ВИПАДКУ КОНТАКТУ З ОЧИМА: Ретельно промивати протягом декількох хвилин. Зняти контактні лінзи, якщо вони є і це легко зробити. Продовжувати промивання. Негайно звернутися до ТОКСИКОЛОГІЧНОГО ЦЕНТРУ або до лікаря. Утилізувати продукт і флакон відповідно до місцевих правил. Містить молочну кислоту.

BG - EcoDecalk

Ecodecalk – Декалциниращ препарат за кафе машини
Висококачествени суровини правят EcoDecalk натурален декалциниращ препарат, ефективен срещу натрупванията от котлен камък. Редовното почистване на машината я поддържа в изправност и подобрява естествения аромат на кафето.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОРЕБА:
1. Изпразнете резервоара и сипете 100 мл от EcoDecalk.
2. Разтворете 100 мл от декалциниращия препарат във вода. Количеството е посочено в ръководството за употреба на машината за кафе (ако не е посочено, разтворете в 1 литър вода).
4. Стартирайте цикъла за отстраняване на натрупванията от котлен камък, според посоченото в съответното ръководство.
4. Изплакнете резервоара няколко пъти с чиста вода, както е посочено в книжката с инструкции за машината.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:
• Една доза (100мл) е винаги достатъчна за правилно декалциниране.
• Декалциниращият препарат може да повреди деликатните повърхности, при излизане на продукта изплакнете незабавно.
• Прочетете внимателно и запазете листовката с инструкциите.
• Моля, не използвайте други продукти, които не са подходящи за отстраняване на натрупванията от котлен камък.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:
Опасност. Предизвиква сериозно увреждане на очите. Предизвиква дразнене на кожата. Да се съхранява извън обсега на деца. След употреба ръцете да се измият старателно. Използвайте предпазни ръкавици/ предпазни очила/ предпазна маска за лице. ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно със сапун и вода. ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате. Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар. Съдържанието/ съдът да се изхвърли в съответствие с местните нормативни разпоредби. Съдържа млечна киселина.

CS - EcoDecalk

Ecodecalk - Odvápňovač pro kávovary.
Vysoce kvalitní prvotní suroviny činí z EcoDecalk přírodní odvápňovač, který je účinný proti vodnímu kameni.
Pravidelná péče o kávovar jej zachovává v účinném stavu a zvýrazňuje přírodní chuť kávy.

POKYNY PRO POUŽITÍ:
1. Vyprázdněte nádržku na vodu a nalijte 100 ml přípravku EcoDecalk.
2. Rozřeďte 100 ml odvápňovače s vodou. Množství je uvedeno v návodu k použití kávovaru (není-li uvedeno, rozřeďte jej v 1 litru vody).
3. Spusťte odvápňovací cyklus podle pokynů uvedených v příslušném návodu.
4. Vícekrát opláchněte nádržku čistou vodou v souladu s pokyny uvedenými v příručce ke kávovaru.

VAROVÁNÍ:
• Pro správné odvápnění je vždy účinná jedna dávka (100 ml).
• Odvápňovač může poškodit choulostivé povrchy, a proto jej v případě rozlití okamžitě opláchněte.
• Pozorně si přečtěte leták s pokyny a uschovejte jej.
• Nepoužívejte, prosím, jiné výrobky, které nejsou vhodné pro odvápnění.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE:
Nebezpečí. Způsobuje vážné poškození očí. Dráždí kůži. Uchovávejte mimo dosah dětí. Po použití si důkladně umyjte ruce. Používejte ochranné rukavice / chraňte si zrak / tvář pomocí ochranných brýlí nebo obličejového štítu. PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody a mýdla. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře. Zlikvidujte výrobek / nádobu v souladu s místními předpisy. Obsahuje kyselinu mléčnou.

HR - EcoDecalk

Ecodecalk – sredstvo za uklanjanje kamenca za aparate za kavu.
Visokokvalitetne sirovine čine EcoDecalk učinkovitim prirodnim sredstvom za uklanjanje kamenca.
Redovitom brigom o aparatu održava se njegova učinkovitost i obogaćuje prirodan okus kave.

UPUTE ZA UPORABU:
1. Ispraznite spremnik vode i ulijte 100 ml EcoDecalka.
2. Razrijedite 100 ml sredstva za uklanjanje kamenca vodom. Količina se navodi u priručniku za uporabu aparata za kavu (ako nije naznačena, razrijedite u 1 litri vode).
3. Pokrenite ciklus uklanjanja kamenca prema onome što se navodi u odgovarajućem priručniku.
4. Isperite spremnik više puta čistom vodom, kao što se navodi u knjižici s uputama za aparat.

UPOZORENJA:
• Jedna doza (100 ml) je uvijek učinkovita za pravilno uklanjanje kamenca.
• Sredstvo za uklanjanje kamenca može oštetiti osjetljive površine: u slučaju izlijevanja proizvoda odmah isperite.
• Pažljivo pročitajte i čuvajte informativni listić.
• Molimo da ne koristite druge proizvode koji nisu pogodni za uklanjanje kamenca.

SIGURNOSNE INFORMACIJE:
Opasnost. Uzrokuje teške ozljede oka. Nadražuje kožu. Čuvati izvan dohvata djece. Nakon uporabe temeljito oprati ruke. Nositi zaštitne rukavice/ zaštitu za oči/zaštitu za lice. U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom količinom sapuna i vode. U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. nastaviti ispiranje. Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika. Odložiti sadržaj /spremnik u skladu s lokalnim propisima. Sadrži mliječnu kiselinu.

HU- EcoDecalk

Ecodecalk - Vízkőoldó kávéfőzőgéphez.
A kiváló minőségű alapanyagoknak köszönhetően az EcoDecalk természetes, hatékony megoldás a vízkő ellen.Ha rendszeresen karbantartja, a gép hatékonyan fog működni, és megőrzi a kávé természetes ízét.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ:
1. Ürítse ki a víztartályt, és öntsön bele 100ml EcoDecalk-ot.
2. Hígítson fel 100 ml vízkőoldót vízzel. Ennek mennyiségét megtalálja a kávéfőzőgép használati kézikönyvében (ha nincs külön feltüntetve, oldja fel 1 liter vízben).
3. Indítsa el a vízkőoldó ciklust annak megfelelően, amit a kézikönyvben olvashat.
4. Többször öblítse át a tartályt tiszta vízzel, ahogy az a gép használati útmutatójában van leírva.

FIGYELMEZTETÉS:
• Egy adag (100ml) mindig elegendő a helyes vízkőoldáshoz.
• A vízkőoldó károsíthatja az érzékeny felületeket, ha ráfolyik, öblítse le azonnal.
• Olvassa el körültekintően, és őrizze meg a tájékoztatót.
• Kérjük, hogy ne használjon más, vízkőoldásra nem használható termékeket.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK:
Veszély. Bőrirritáló hatású. Gyermekektől elzárva tartandó. A használatot követően mosson alaposan kezet. Védőkesztyű/ szemvédő/arcvédő használata kötelező. HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő szappanos vízzel. SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz. A tartalom/ edény elhelyezése hulladékként: a helyi szabályozásnak megfelelően. Tejsavat tartalmaz.

LV - EcoDecalk

Ecodecalk – Katlakmens likvidēšanas līdzeklis kafijas automātiem.
Pateicoties augstākās kvalitātes sastāvdaļām, EcoDecalk ir ļoti efektīvs un dabisks katlakmens likvidēšanas līdzeklis.
Neaizmirstiet veikt regulāru savas iekārtas apkopi, lai nodrošinātu labu sniegumu un saglabātu dabisko kafijas garšu.

INSTRUKCIJAS:
1. Iztukšojiet ūdens tvertni un ielejiet 100ml EcoDecalk.
2. Atšķaidiet 100ml katlakmens likvidēšanas līdzekļa ar ūdeni; apjoms ir norādīts kafijas automāta rokasgrāmatā (ja tas nav norādīts, lietojiet 1 litru ūdens).
3. Uzsāciet katlakmens likvidēšanas ciklu atbilstoši instrukcijām lietotāja rokasgrāmatā.
4. Vairākas reizes izskalojiet tvertni ar tīru ūdeni atbilstoši iekārtas instrukcijām.

BRĪDINĀJUMI:
• Viena deva (100 ml) vienmēr ir pietiekama, lai nodrošinātu ideālu rezultātu.
• Katlakmens likvidēšanas līdzeklis var sabojāt jutīgas virsmas. Ja produkts izsūcas vai iztek ārā, nekavējoties noskalojiet to.
• Rūpīgi izlasiet instrukcijas un vienmēr uzglabājiet tās viegli atrodamā vietā.
• Neizmantojiet citus produktus, kas nav piemēroti katlakmens likvidēšanai.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI:
Bīstami. Izraisa nopietnus acu bojājumus. Kairina ādu. Sargāt no bērniem. Pēc produkta lietošanas rūpīgi nomazgājiet rokas. Izmantot aizsargcimdus / acu aizsargus / sejas aizsargus. SASKARĒ AR ĀDU: nomazgāt ar lielu ziepju un ūdens daudzumu. SASKARĒ AR ACĪM: uzmanīgi skalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ieliktas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot.Nekavējoties sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU vai ārstu. Atbrīvojoties no produkta/ pudelītes, ievērojiet saistošos noteikumus. Tas satur pienskābi.

LT- EcoDecalk

Ecodecalk – Kalkių šalinimo priemonė kavos aparatams.
Aukščiausios kokybės žaliavų dėka EcoDecalk yra efektyvi natūrali kalkių šalinimo priemonė.
Reguliariai prižiūrint aparatą, jis išlieka veiksmingas ir atskleidžiamas natūralus kavos skonis.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA:
1. Ištuštinkite vandens bakelį ir įpilkite 100ml EcoDecalk.
2. Atskieskite 100 ml kalkių šalinimo priemonės vandeniu. Kiekis nurodomas kavos aparato naudojimo instrukcijose (jei nenurodyta, atskieskite 1 litru vandens).
3. Paleiskite kalkių šalinimo ciklą pagal naudojimo instrukcijas.
4. Kelis kartus praskalaukite bakelar šviariu vandeniu, kaip nurodyta aparato naudojimo instrukcijose.

ĮSPĖJIMAI:
• Viena dozė (100ml) visada veiksminga geram kalkių pašalinimui.
• Kalkių šalinimo priemonė gali pažeisti neatsparius paviršius, jei priemonė išsilieja, nedelsdami nuplaukite vandeniu.
• Atidžiai perskaitykite informacinį lapelį ir jo neišmeskite.
• Prašome nenaudoti kitų kalkių šalinimui netinkamų priemonių.

SAUGOS NURODYMAI:
Pavojus. Smarkiai pažeidžia akis. Dirgina odą. Laikyti vaikams nepriėinamoje vietoje.Po naudojimo kruopščiai nusiplauti rankas. Mūvėti apsaugines pirštines / akių / veido apsaugai naudoti apsauginius akinius ar kaukę. PATEKUS ANT ODOS: Nuplauti dideliu kiekiu muilo ir vandens. PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLES IR INFORMACIJOS BIURĄ arba kreiptis į gydytoją. Produktą ir flakoną išmeskite, laikydamiesi šalyje galiojančių taisyklių. Turi pieno rūgšties.Turi pieno rūgšties

SL- EcoDecalk

Ecodecalk - Sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna za kavne aparate.
S svojimi visoko kakovostnimi surovinami je EcoDecalk učinkovito naravno sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna.
Z redno nego aparata se ohranja njegova učinkovitost in poudari naravni okus kave.

NAVODILA ZA UPORABO:
1. Izpraznite rezervoar za vodo in natočite 100 ml sredstva EcoDecalk.
2. 100 ml sredstva za odstranjevanje vodnega kamna razredčite z vodo. Količina vode je navedena v priročniku za uporabo kavnega aparata (če ni navedena, razredčite z 1 litrom vode).
3. Zaženite cikel odstranjevanja vodnega kamna, kot je opisano v priročniku.
4. Rezervoar večkrat splaknite s čisto vodo, kot je opisano v knjižici z navodili aparata.

OPOZORILA:
• En odmerek (100 ml) vedno dovolj učinkovito odstrani vodni kamen.
• Sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna lahko poškoduje občutljive površine. V primeru razlitja proizvod takoj splaknite.
• Opisni listek pozorno preberite in shranite.
• Prosimo vas, da za odstranjevanje vodnega kamna ne uporabljate drugih, neustreznih proizvodov.

VARNOSTNE INFORMACIJE:
Nevarnost. Povzroča hude poškodbe oči. Povzroča draženje kože. Hraniti zunaj dosega otrok. Po uporabi temeljito umiti roke Nositi zaščitne rokavice/zaščito za oči/zaščito za obraz z zaščitnimi očali ali vizirjem. PRI STIKU S KOŽO: umiti z veliko mila in vode. PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika. Odstraniti vsebino/posodo skladno z lokalnimi predpisi. Vsebuje mlečno kislino.

SR- EcoDecalk

Ecodecalk – Sredstvo za uklanjanje kamenca za aparate za kafu.
Njegovi sastojci vrhunskog kvaliteta čine EcoDecalk visoko efikasnim i prirodnim odstranjivačem naslaga kamenca.
Redovno se starajte o Vašem aparatu kako biste osigurali ispravan rad i zadržali prirodan ukus kafe.

UPUTSTVA:
1. Ispraznite rezervoar za vodu i sipajte 100 ml sredstva EcoDecalk.
2. Razredite 100 ml sredstva za uklanjanje kamenca sa vodom; količina je naznačena u priručniku za korisnika aparata za kafu (ukoliko nema naznake, koristite 1 litar vode).
3. Otpočnite ciklus uklanjanja kamenca, onako kako je objašnjeno u priručniku.
4. Nekoliko puta isperite rezervoar čistom vodom, onako kako je objašnjeno u uputstvima za aparat.

UPOZORENJA:
• Jedna doza (100 ml) je uvek dovoljna za savršeno uklanjanje kamenca.
• Sredstvo za uklanjanje kamenca može oštetiti delikatne površine. Ukoliko proizvod curi, isperite ga momentalno.
• Pažljivo čitajte uputstva i uvek ih držite pri ruci.
• Ne koristite druge proizvode, koji nisu prikladni za uklanjanje kamenca.

INFORMACIJA O BEZBEDNOSTI:
Opasnost. Izaziva ozbiljne povrede očiju. Izaziva iritaciju kože. Držite van domašaja dece. Operite ruke temeljno nakon korišćenja Nosite zaštitne rukavice/zaštitu za oči/zaštitu za lice. UKOLIKO DODE U KONTAKT SA KOŽOM: operite sa dosta sapuna i vode. UKOLIKO DODE U KONTAKT SA OČIMA: oprezno ispirajte vodom nekoliko minuta. Uklonite kontaktna sočiva, ukoliko su prisutna i ukoliko to možete jednostavno da uradite. Nastavite sa ispiranjem. Momentalno pozovite CENTAR ZA OTROVE ili doktora/ lekara. Odlažite proizvod/ambalažu u skladu sa lokalnim propisima. Sadrži mlečnu kiselinu.

SK - EcoDecalk

Ecodecalk - Odvápňovač pre kávovary.
Vďaka vysoko kvalitným prvotným surovinám je EcoDecalk účinný prírodný odvápňovač, ktorý vás zbaví vodného kameňa.
Pri pravidelnej starostlivosti o kávovar je stále účinný a zvýrazňuje prírodnú chuť kávy.

POKYNY PRE POUŽITIE:
1. Vyprázdnite nádržku na vodu a nalejte 100 ml prípravku EcoDecalk.
2. Rozriedte 100 ml odvápňovača s vodou. Množstvo je uvedené v návode na použitie kávovaru (ak nie je uvedené inak, rozriedte ho v 1 litri vody).
3. Spustite odvápňovací cyklus podľa pokynov uvedených v príslušnom návode.
4. Viackrát opláchnite nádržku čistou vodou, v súlade s pokynmi uvedenými v príručke ku kávovaru.

VAROVANIA:
• Pre správne odvápnenie je vždy účinná jedna dávka (100 ml).
• Odvápňovač môže poškodiť citlivé povrchy a preto v prípade rozliatia ich okamžite opláchnite.
• Pozorne si prečítajte a odložte leták s pokynmi.
• Nepoužívajte, prosím, iné výrobky, ktoré nie sú vhodné na odvápnenie.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE:
Nebezpečenstvo. Spôsobuje vážne poškodenie očí. Dráždi kožu. Uchovávajte mimo dosahu detí. Po použití si dôkladne umyte ruky. Používajte ochranné rukavice / chráňte si zrak / tvár pomocou ochranných okuliarov alebo tvárového štítu. PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla. PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Okamžite volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára. Zlikvidujte výrobok/nádobu v súlade s miestnymi predpismi. Obsahuje kyselinu mliečnu.

PL - EcoDecalk

Ecodecalk - Preparat do usuwania kamienia z ekspresu do kawy.
Dzięki surowcom najwyższej jakości EcoDecalk jest naturalnym preparatem do skutecznego usuwania kamienia.
Systematyczna konserwacja utrzymuje sprawność ekspresu i podkreśla naturalny smak kawy.

STOSOWANIE:
1. Opróżnić zbiornik na wodę i wlać 100 ml preparatu EcoDecalk.
2. Rozcieńczyć 100 ml preparatu wodą. Ilość wody jest podana w instrukcji użytkowania ekspresu do kawy (jeżeli nie podano, rozcieńczyć dodając 1 litr wody).
3. Włączyć cykl usuwania kamienia w sposób podany w instrukcji.
4. Zbiornik wypłukać kilkakrotnie czystą wodą, tak jak podano w instrukcji obsługi ekspresu.

OSTRZEŻENIA:
• Jedna miarka (100 ml) wystarcza do prawidłowego usunięcia kamienia.
• Preparat do usuwania kamienia może uszkodzić delikatne powierzchnie. W przypadku rozlania natychmiast go spłukać.
• Uważnie przeczytać ulotkę informacyjną i zachować ją.
• Prosimy nie stosować innych produktów, nieprzeznaczonych do usuwania kamienia.

INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA:
Zagrożenie. Powoduje poważne uszkodzenie oczu. Działa drażniąco na skórę. Chronić przed dziećmi. Dokładnie umyć ręce po użyciu. Stosować rękawice ochronne / ochronę oczu / ochronę twarzy za pomocą okularów ochronnych lub maski. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody z mydłem. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem. Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z miejscowymi przepisami. Zawiera kwas mlekowy.

TR- EcoDecalk

Ecodecalk – Kahve makineleri için kireç sökücü.
Yüksek kaliteli hammaddeler, EcoDecalk 'ın, kirece karşı doğal etkili bir kireç sökücü olmasını sağlar.
Makinenin düzenli bakımı, makineyi her zaman en verimli halde tutar ve kahvenin doğal tadını arttırır.

KULLANIM TALİMATLARI:
1. Su haznesini boşaltınız ve içine 100ml EcoDecalk boşaltınız.
2. 100 ml kireç sökücüyü su ile karıştırınız. Kullanılacak su miktarı kahve makinesi kullanım talimatlarında belirtilmiştir (belirtilmedi ise 1 litre su ile sulandırınız).
3. İlgili talimatlar kitapçığında belirtilen biçimde kireç temizleme çevrimini başlatınız.
4. Su haznesini, talimatlar kitapçığında belirtilen biçimde temiz su ile bir kaç kez durulayınız.

UYARILAR:
• Doğru bir kireç temizleme işlemi için bir doz (100ml) her zaman yeterli olacaktır.
• Kireç sökücü, hassas yüzeylere zarar verebilir, ürünün taşması halinde hemen yüzeyi su ile durulayarak temizleyiniz.
• Broşürü dikkatli bir biçimde okuyunuz ve muhafaza ediniz.
• Kireç temizleme işleminde, uygun olmayan diğer ürünleri kullanmamanız rica olunur.

GÜVENLİK İLE İLGİLİ UYARILAR:
Tehlike. Ciddi derecede göz hasarına neden olur. Cilt tahrişine yol açar. Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın. Kullanımdan sonra ellerinizi su ile iyice yıkayın. Koruyucu eldiven/koruyucu kıyafet/ koruyucu gözlük ya da yüz koruyucu kullanın.
CİLDİN ÜZERİNDE OLMASI HALİNDE: Bol sabun ve su ile yıkayın. GÖZLER İLE TEMASI HALİNDE: Su ile birkaç dakika dikkatlice durulayın. Kontakt lens, varsa ve çıkarması kolaysa, çıkarın. Sürekli çalkalayın. Hemen ZEHİR MERKEZİNİ veya doktoru / hekimi arayın. İçeriği/ kabı yerel yönetmeliklerin öngördüğü biçimde de bertaraf edin. Laktik asit içerir.

EN - EcoDecalk

Ecodecalk – Descaler for coffee-making machines.
Its top quality ingredients make Ecodecalk a highly effective and natural limescale remover.
Take regular care of your machine to keep it working well and to maintain the natural flavour of the coffee.

INSTRUCTIONS:
1. Empty the 100ml of descaler with water, the quantity is indicated in the coffee-making machine user manual (if zero is no indication, use 1 litre of water).
2. Dilute the 100ml of descaler with water, the quantity is indicated in the coffee-making machine user manual (if zero is no indication, use 1 litre of water).
3. Start the descaling cycle as explained in the manual.
4. Rinse the tank on several times with clean water, as explained in the machine instructions.

WARNINGS:
The descaler may damage delicate surfaces. If the product seeps into the coffee-making machine's user manual (if zero is no indication, use 1 litre of water).
The descaler may damage delicate surfaces. If the product seeps into the machine's instructions.

SAFETY INFORMATION:
Danger: Causes serious eye damage. Causes skin irritation. Keep out of reach of children. Wash hands thoroughly after handling. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER or doctor/physician. (US/CA) If skin irritation occurs: Get medical advice/attention. Take off contaminated clothing and wash it before reuse. Dispose of contents / container in compliance with the local regulations. It contains lactic acid.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA:
Pericolo. Provoca grave lesioni oculari. Provoca irritazione cutanea. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Lavare accuratamente le mani dopo l'uso. Indossare guanti / proteggere gli occhi / il viso con protezione. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per alcuni minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico. Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla legislazione/normativa locale. Contiene acido lattico.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ :
Danger. Provoque des lésions oculaires graves. Provoque une irritation cutanée. Tenir hors de la portée des enfants. Se laver soigneusement les mains après manipulation. Porter des gants de protection/ se protéger
les yeux / le visage aes des lunettes de protection ou une visière. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec precaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si il est aisé de le faire. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. (CA) En cas d'irritation de la peau: demander l'avis de un médecin. Enlever les vêtements contaminés et laver-les avant de les réutiliser. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale. Il contient acide lactique.

INFORMATIONES DE SEGURIDAD :
Peligro. Causa lesiones oculares graves. Provoca irritación cutánea. Mantener fuera del alcance de los niños. Lavarse concuidadosamente después de las manos. Llevar guantes / protegerse ojos / la cara / los ojos / la cara
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD.
Peligro. Provoca lesiones oculares graves. Provoca irritación cutánea. Mantener fuera del alcance de los niños. Lavarse concuidadosamente después de las manos. Llevar guantes / protegerse ojos / la cara / los ojos / la cara
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Se EN CASO DE CONTACTO CON OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Se
EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. Se quitan las lentes de contacto, si es fácil. Continuar el enjuagar. Contacte inmediatamente con un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o un médico. Eliminar el contenido / recipiente de conformidad con la reglamentación local. Contiene ácido láctico.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA.
Pericolo. Provoca lesioni oculari gravi. Provoca irritazione cutanea. Mantenere fuori dalla portata dei bambini. Lavare accuratamente le mani dopo l'uso. Indossare guanti / proteggere gli occhi / il viso con protezione.
IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per alcuni minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico. Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla legislazione/normativa locale. Contiene acido lattico.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ :
Danger. Provoque des lésions oculaires graves. Provoque une irritation cutanée. Tenir hors de la portée des enfants. Se laver soigneusement les mains après manipulation. Porter des gants de protection/ se protéger
les yeux / le visage aes des lunettes de protection ou une visière. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec precaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si il est aisé de le faire. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. (CA) En cas d'irritation de la peau: demander l'avis de un médecin. Enlever les vêtements contaminés et laver-les avant de les réutiliser. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale. Il contient acide lactique.

INFORMATIONEN ZU SICHERHEIT:
Gefahr. Verursacht schwere Augenschäden. Verursacht Hautreizungen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Nach Gebrauch Hände gründlich waschen. Schutzhandschuhe/ Augenschutz/ Gesichtsschutz tragen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. SOFORT GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. Inhalt / Behälter gemäß lokalen Vorschriften der Entsorgung zuführen. Enthält Milchsäure.

SIKERHETTSHINWEISE:
Varning. Orsakar allvarliga ögonskador. Irriterar huden. Förvaras oåtkomligt för barn. Tvätta händerna noga efter användning Använd skyddshandskar / skydda ögonen / ansiktet med skyddsglasögon eller ansiktsskydd. VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket tvål och vatten. VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRAL eller läkare. Innehållet/ behållaren ska lämnas in i enlighet med de lokala bestämmelserna. Innehåller mjölksyra.

IT - EcoDecalk

Ecodecalk - Decalcificante per macchine da caffè.
Materie prime di alta qualità rendono Ecodecalk un decalcificante naturale efficace contro il calcare.
La cura regolare della macchina vi aiuta a mantenere il caffè naturale del

ISTRUZIONI:
1. Svuotare il decalcificante nella tazza da versare 100ml di EcoDecalk.
2. Diluire i 100 ml di decalcificante con acqua. La quantità viene indicata diluire in 1 litro d' acqua).
3. Avviare il ciclo di decalcificazione secondo quanto riportato nel manuel separatl.
4. Risciacquare più volte il serbatoio con acqua pulita, come indicato nelle istrutto d'istruzioni della macchina.

AVVERTENZE:
- una dose (100ml) è sempre efficace per una corretta decalcificazione.
- il decalcificante può danneggiare le superfici delicate.
- Leggere attentamente e osservare il foglietto illustrativo.
- Si prega di non utilizzare altri prodotti non idonei
- Nous sons des marques de qualitiser d'autres produits un adaptés au détartrage.

ATTENTION :
- Une dose (100ml) est toujours efficace pour un détartrage correct.
- Le détartrant peut endommager les surfaces délicates, en cas de fuite de produit, rincer immédiatement.
- Lire attentivement et conserver le feuille d'illustrations.
- Ne pas utiliser d'autres produits non adaptés au détartrage.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA:
Pericolo. Provoca gravi lesioni oculari. Provoca irritazione cutanea. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Lavare accuratamente le mani dopo l'uso. Indossare guanti / proteggere gli occhi / il viso con protezione.
IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per alcuni minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico. Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla legislazione/normativa locale. Contiene acido lattico.

DE - EcoDecalk

Ecodecalk – Entkalker für Kaffeemaschinen.
Hochwertige Inhaltstoffe machen Ecodecalk zu einem natürlichen, effizienten Entkalkungsmittel.
Eine regelmäßige Pflege hält die Maschine in Schuss und bringt den natürlichen Geschmack der Kaffees noch besser zur Geltung.

GEBRAUCHSANWEISUNG:
1. Die Wasserkanne entleeren und 100ml Decalcifier einfüllen.
2. Die 100 ml Entkalker mit Wasser verdünnen. Die entsprechende Menge
ist in der Gebrauchsanweisung der kaffeemaschine angegeben (falls dort nichts angegeben ist, mit 1 Liter Wasser verdünnen).
3. Den Entkalkungszyklus gemäß den Angaben in der Gebrauchsanweisung starten.
4. Den Wasserkanne ausreichend mehmals mit sauberem Wasser durchspülen, wie in der Gebrauchsanweisung der Maschine angegeben.

WARNHINWEISE:
- Eine dosis (100ml) ist für eine efficiente Entkalkung jeweils ausreichend.
- Den Entkalker kann empfindliche Oberflächen beschädigen.
- Sollte das Produkt versehentlich verschüttet werden, bitte sofort wegwischen.

WARNUNGEN:
- Die Bedienanleitung aufmerksam lesen und aufbewahren.
- Bitte keine anderen, nicht für die Entkalkung geeigneten Produkte verwenden.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ :
Danger. Provoque des lésions oculaires graves. Provoque une irritation cutanée. Tenir hors de la portée des enfants. Se laver soigneusement les mains après manipulation. Porter des gants de protection/ se protéger
les yeux / le visage aes des lunettes de protection ou une visière. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec precaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si il est aisé de le faire. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. (CA) En cas d'irritation de la peau: demander l'avis de un médecin. Enlever les vêtements contaminés et laver-les avant de les réutiliser. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale. Il contient acide lactique.

NL - EcoDecalk

Ecodecalk - Ontkalkingsmiddel voor koffiezetapparaten.
Dankzij de kwaliteitsstoffen grondstoffen is Ecodecalk een natuurlijk en doeltreffend ontkalkingsmiddel.
Als het apparaat gedeeltelijk wordt ondernomen, zal het doeltreffend blijven en zal de natuurlijke smaak van de koffie verstarkt worden.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN:
1. Maak het waterreservoir leeg, ga dan 100ml Decalcifier in.
2. Meng de 100 ml ontkalkingsmiddel met water. De hoeveelheid wordt aangeduid in de handleiding van het koffiezetapparaat (indien niet aangeduid, verdunnen met 1 liter water).
3. Start de ontkalkingscyclus volgens de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing van de koffiezetapparaat.
4. Spoel het reservoir meerdere malen met schoon water, zoals wordt aangeduid in de handleiding van het apparaat.

WAARSCHUWINGEN:
- Eén dosis (100ml) is altijd doeltreffend voor een concrete ontkalking.
- Het ontkalkingsmiddel kan delicate oppervlakken aantasten.
- Gebruik geen andere producten die niet geschikt zijn voor de koffiezetapparaat.

WARNUNGEN:
- Die Bedienungsanleitung aufmerksam lesen und aufbewahren.
- Bitte keine anderen, nicht für die Entkalkung geeigneten Produkte verwenden.

INFORMACIONES DE SEGURIDAD.
Peligro. Provoca lesiones oculares graves. Provoca irritación cutánea. Mantener fuera del alcance de los niños. Lavarse concuidadosamente después de las manos. Llevar guantes / protegerse ojos / la cara / los ojos / la cara
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Se
EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. Se quitan las lentes de contacto, si es fácil. Seguir aclarando. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o un médico. Eliminar el contenido / recipiente de conformidad con la reglamentación local.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ :
Danger. Provoque des lésions oculaires graves. Provoque une irritation cutanée. Tenir hors de la portée des enfants. Se laver soigneusement les mains après manipulation. Porter des gants de protection/ se protéger
les yeux / le visage aes des lunettes de protection ou une visière. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec precaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si il est aisé de le faire. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. (CA) En cas d'irritation de la peau: demander l'avis de un médecin. Enlever les vêtements contaminés et laver-les avant de les réutiliser. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale. Il contient acide lactique.

ES - EcoDecalk

Ecodecalk - Descalificador para máquinas de café.
Materias primas de alta calidad convierten el Ecodecalk en un descalificador natural eficaz contra la caliza.
Cuidar regularmente la máquina a mantiene eficiente y exalta el aroma natural del café.

INSTRUCCIONES DE USO:
1. Vaciar el depósito del agua a verter 100ml Ecodecalk en la cantidad indicada en manual de uso de máquina de café (si no se indica, diluir en 1 litro de agua).
2. Diluir los 100 ml de descalificador con agua. La cantidad se indica en el manual de uso de máquina de café (si no se indica, 3) Poner en marcha el ciclo de descalificación según lo indicado en el manual correspondiente.
4) Aclarar varias veces el depósito con agua limpia, como se indica en el libro de la handleiding de la máquina.

ADVERTENCIAS:
- Una dosis (100ml) es siempre eficaz para una concreta descalificación.
- El descalificador puede dañar las superficies delicadas.
- Leer atentamente y conservar el folleto ilustrativo.
- Se ruega no utilizar otros productos no adecuados para la descalificación.

INFORMATIE VOOR DE VELIGHEID:
Gevaar. Veroorzaakt ernstige oogletsel. Veroorzaakt huidirritatie. Buiten het bereik van kinderen houden. Wassen handen grondig na gebruik. Beschermende handschoenen dragen / oogbescherming / gelaatsbescherming dragen.
BEI KONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water BEI KONTACT MET DE HUID: met veel water en zeep wassen.
Mit Wasser und Seife waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. SOFORT GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. Inhalt / Behälter gemäß lokalen Vorschriften der Entsorgung zuführen. Enthält Milchsäure.

SIKERHETSINFORMASJON:
Fare. Forårsager alvorlig øjenskade. Forårsager hudirritation. Opbevares utilgængeligt for børn. Vask omhyggeligt hænder efter brug. Bær beskyttelseshandsker / øjenbeskyttelse / ansigtsbeskyttelse.
VED KONTAKT MED HUDEN: Vask med rigeligt sæbe og vand. VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ring omgående til en GIFTINFORMATION eller en læge. Indholdet / beholderen bortskaffes i overensstemmelse med de lokale forskrifter. Indeholder mælkesyre.

PT - EcoDecalk

Ecodecalk - Descalificador para máquinas de café.
Matérias primas de alta qualidade fazem do Ecodecalk um descalificador natural eficaz contra a calcária.
Cuidar regularmente da máquina a mantém eficiente e realça o sabor do café.

INSTRUÇÕES PARA O USO:
1. Esvazie o reservatório da água e introduza 100ml de Ecodecalk.
2. Diluia 100 ml de descalificante com água. A quantidade está indicada em manual de uso da máquina de café (se não estiver indicada diluia um 1 litro de água).
3. Inicie o ciclo de descalificação segundo o que indicado no
4. Enxagúe várias vezes o reservatório com água limpa, como
respetivo manual.
indicado no manual de instruções da máquina.

ADVERTÊNCIAS:
- Uma dose (100ml) é sempre eficaz para uma descalificação correta.
- O descalificante pode danificar as superfícies delicadas.
- Leia com atenção e guarde o folheto informativo.
- Algodeira produtos inaptos não produtos não idóneos para a descalificação.

INFORMAÇÕES PARA SEGURANÇA:
Perigo. Provoca lesões oculares graves. Provoca queimaduras cutâneas. Manter fora do alcance das crianças. Lavar se não cuidadosamente após manuseamento. Usar luvas / proteger os olhos / posto como cuidos de proteção ou viseira. SE ENTRAR
EM CONTACTO COM A PELE: lavar com sabonete
EM CONTACTO COM OS OLHOS: Lavar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se
EM CASO DE CONTACTO COM OS OLHOS: Lavar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se
EM CASO DE CONTACTO COM A PELE: Lavar com sabonete
EM CONTACTO COM OS OLHOS: Lavar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se
EM CASO DE CONTACTO COM A PELE: Lavar com sabonete
Perigo. Provoca lesões oculares graves. Provoca irritação cutânea. Manter fora do alcance das crianças. Lavar se não cuidadosamente após manuseamento. Usar luvas / proteger os olhos / posto como cuidos de proteção ou viseira. SE ENTRAR

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ:
Κίνδυνος. Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη. Προκαλεί ερεθισμό του δερματικού λιπώδους ιστού. Πλυνέτε τα χέρια σας καλά μετά τον χειρισμό. Φοράτε γάντια προστασίας/ προστασία των ματιών/ προστασία του προσώπου. ΕΑΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Πλύνετε με άφθονο νερό και σαπούνι. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Διαβρέξτε τα προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Εάν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, εφόσον είναι εύκολο. Συνεχίστε τα διαβρέξτε. Καλέστε τοπικό ΚΕΝΤΡΟ ΑΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ ή ένα γιατρό. Δίδεται του περιεχόμενο/ περιέκτη σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Περιέχει γιαούρτι οξύ.

SÄKERHETSINFORMATION:
Fara. Orsakar allvarliga ögonskador. Irriterar huden. Förvaras oåtkomligt för barn. Tvätta händerna noga efter användning Använd skyddshandskar / skydda ögonen / ansiktet med skyddsglasögon eller ansiktsskydd. VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket tvål och vatten. VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRAL eller läkare. Innehållet/ behållaren ska lämnas in i enlighet med de lokala bestämmelserna. Innehåller mjölksyra.

DA - EcoDecalk

Ecodecalk – Afkalkningsmiddel til kaffemaskiner.
De anvendte materialer af høj kvalitet gør EcoDecalk til et effektivt og naturligt afkalkningsmiddel mod kalkaflejringer.
En jævnlig pleje af maskinen holder den effektiv og fremhæver kaffens naturlige smag.

BRUGSANVISNINGER:
1. Tøm maskinens vandbeholder og hæld 100ml EcoDecalk heri.
2. Fortynd de 100 ml afkalkningsmiddel med vand. Forholdet er anført i kaffemaskinens brugsanvisning (fortynd med 1 liter vand, hvis forholdet ikke er anført).
3. Start afkalkningscyklussen i overensstemmelse med anvisningerne i den relevante vejledning.
4. Skyl beholderen flere gange med rent vand, som anført i maskinens brugsvejledning.

OPLYSNINGER:
• En dosis (100ml) er altid effektiv ved en korrekt afkalkning.
• Afkalkningsmidlet kan beskadige skrøbelige overflader; skyl øjeblikkeligt spildt produkt.
• Læs og opbevar indlægssedlen med omhu.
• Undgå venligst at anvende andre og uegnede produkter til afkalkningen.

OPLYSNINGER OM SIKKERHED:
Fare. Forårsager alvorlig øjenskade. Forårsager hudirritation. Opbevares utilgængeligt for børn. Vask omhyggeligt hænder efter brug. Bær beskyttelseshandsker / øjenbeskyttelse / ansigtsbeskyttelse.
VED KONTAKT MED HUDEN: Vask med rigeligt sæbe og vand. VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ring omgående til en GIFTINFORMATION eller en læge. Indholdet / beholderen bortskaffes i overensstemmelse med de lokale forskrifter. Indeholder mælkesyre.

FI- EcoDecalk

Ecodecalk - Kalkinpoistoaine kahvinkeittimille.
Korkealaatuiset raaka-aineet tekevät EcoDecalkista tehokkaan ja luontoystävällisen kalkinpoistoaineen.
Kahvinkeittimen säännöllinen hoito pitää sen tehokkaana ja korostaa kahvin luonnollista makua.

KÄYTTÖOHJEET:
1. Tyhjennä vesisäiliö ja kaada sisään 100 ml EcoDecalkia.
2. Laimenna 100 ml kalkinpoistoainetta vedellä. Määrä on ilmoitettu kahvinkeittimen käyttöoppaassa (jos määrää ei ole ilmoitettu, laimenna 1 litraan vettä).
3. Aloita kalkinpoistojakso kyseisessä käyttöoppaassa ilmoitetulla tavalla.
4. Huuhtele säiliö useamman kerran puhtaalla vedellä, keittimen käyttöohjeissa ilmoitetulla tavalla.

VAROITUKSET:
• Yksi annos (100 ml) riittää aina tehokkaaseen kalkinpoistoon.
• Kalkinpoistoaine saattaa vaurioittaa arkoja pintoja; jos tuotetta lääkky ulos, huuhtele välittömästi.
• Lue tuoteselosteen huolellisesti ja säilytä se.
• Älä käytä kalkinpoistoon muita, käyttötarkoitukseen sopimattomia tuotteita.

TURVALLISUUTTA KOSKEVAT TIEDOT:
Vaara. Vaurioittaa vakavasti silmiä. Ärsyttää ihoa. Säilytä lasten ulottumattomissa. Pese kädet huolellisesti käsittelyn jälkeen. Käytä suojakäsineitä / suojaa silmät / kasvot silmiensuojaimella tai kasvonsuojaimella. JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä ja saippualla. JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, _edical voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin. Hävitä sisältö / pakkaus paikallisten määräysten mukaisesti. Sisältää maitohappoa.

GA- EcoDecalk

Ecodecalk – Díchoirteoir le haghaidh meaisíní déanta caife.
Ciallaíonn na comhábhair ardcháilíochta atá ann go bhfuil EcoDecalk ina easbhainteoir screamh aoil atá thar a bheith éifeachtach agus nádúrtha.
Tabhair aire rialta do do mheaisín chun é a choinneáil i gcóir mhaith chun oibre agus chun blas nádúrtha an chaife a choinneáil.

TREORACHA:
1. Folmhaigh an tanc uisce agus doirt 100ml de EcoDecalk isteach ann.
2. Caolaigh an 100ml díchoirteora le huisce; luaitear an méid i lámhleabhar úsáideora an mheaisín déanta caife (mura bhfuil treoir ar bith ann, úsáid lítear amháin uisce).
3. Tosaigh an timthriall díchoirtithe mar a mhínítear sa lámhleabhar é.
4. Sruthlaigh an tanc roinnt uaireanta le huisce glan, mar a mhínítear i dtreoracha an mheaisín.

RABHAIDH:
• Is leor dáileog amháin (100ml) i gcónaí le díchoirtiú gan locht a dhéanamh.
• D'fhéadfadh an díchoirteoir dochar a dhéanamh do dhromchlaí leochaileacha. Má shileann an táirge amach, sruthlaigh an áit ar shíl sé le huisce láithreach.
• Léigh na treoracha go cúramach agus bídís in aice láimhe agat i gcónaí.
• Ná húsáid táirgí eile nach bhfuil oiriúnach do dhíchoirtiú.

EOLAS SÁBHÁILTEACHTA:
Contúirt. Ina chúis le damáiste tromchúiseach don tsúil. Ina chúis le greannú craicinn. Coimeád as aimsiú leanaí. Nigh do lámha go críochnúil tar éis duit a do lámhsiúl. Caith lámhainní cosanta/spéaclaí cosanta/ cosaint aghaidhe. I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS AN GCRAICEANN: Nigh le neart gallúnaí agus uisce. I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS NA SÚILE: Sruthlaigh go cúramach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Tóg amach na tadhall-lionsaí, más ann dóibh agus más furasta. Lean den sruthlú. Cuir glao láithreach ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir/ lia. Diúscair na hábhair/ an soitheach agus tú ag cloí leis na rialacháin áitiúla. Tá aigéad lachtach istigh ann.

NO - EcoDecalk

Ecodecalk – Avkalkningsmiddel for kaffemaskiner.
Råvarer av høy kvalitet gjør at EcoDecalk er et naturlig avkalkningsmiddel som virker effektivt mot kalk.
Regelmessig rengjøring av maskinen sikrer optimal ytelse og fremhever den naturlige kaffesmaken.

BRUKERVEILEDNING:
1. Tøm vanntanken og fyll den opp med 100 ml EcoDecalk.
2. Bland ut 100 ml avkalkingsmiddel i vannet. Mengden oppgis i brukerveiledningen til kaffemaskinen (dersom den ikke er oppgitt skal avkalkingsmiddelet blandes ut med 1 liter vann).
3. Start avkalkingssyklusen i henhold til indikasjonene i den medfølgende manualen.
4. Skyll tanken flere ganger med rent vann, slik det indikeres i maskinens håndbok.

ADVARSLER:
• En dose (100 ml) er alltid effektiv for riktig avkalking.
• Avkalkingsmiddelet kan skade ømfintlige overflater, dersom produktet renner over med det skylles vekk øyeblikkelig.
• Les nøye og ta godt vare på dette informasjonsarket.
• Det må ikke brukes andre produkter som ikke er egnet til avkalking.

SIKKERHETSINFORMASJON:
Fare. Avkalkingsmiddel for kaffemaskiner. Gir alvorlig øyeskade. Irriterer huden. Oppbevares utilgjengelig for barn. Vask hendene grundig etter bruk. Benytt vernehansker,vernebriller,ansiktsskjerm. VED HUDKONTAKT: Vask med mye vann. VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen. Kontakt umiddelbart et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege. Innhold/beholder leveres i samovar med lokale forskrifter. Inneholder melkesyre.

RO- EcoDecalk

Ecodecalk - Decalcifiant pentru aparate de cafea
Materiile prime de calitate superioară recomandă produsul EcoDecalk ca un decalcifiant natural împotriva calcarului.
Îngrijirea periodică a aparatului îi menține eficiența și accentuează aroma naturală a cafelei.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:
1. Goliți rezervorul de apă și vărsați 100 ml de EcoDecalk.
2. Diluați cei 100 ml de decalcifiant cu apă. Cantitatea este indicată în manualul de utilizare a aparatului de cafea (dacă aceasta nu este indicată, diluați produsul într-un litru de apă).
3. Porniți ciclul de decalcifiere conform instrucțiunilor din manualul aparatului.
4. Clătiți de mai multe ori rezervorul cu apă curată, conform ghidului de utilizare a mașinii.

AVERTISMENTE:
• O doză (100ml) efectuează întotdeauna o decalcifiere corectă.
• Agentul de decalcifiere poate deteriora suprafețele delicate; în caz de scurgere a produsului, clătiți imediat.
• Citiți cu atenție și păstrați broșura.
• Vă recomandăm să nu folosiți produse necorespunzătoare pentru decalcifiere.

INFORMAȚII DE SECURITATE:
Pericol. Provoacă leziuni oculare grave. Provoacă iritarea pielii. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Spălați-vă cu grijă pe mâini după utilizare. Purtați mănuși /protejați-vă ochii / fața cu ochelari de protecție sau vizieră. ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă și săpun. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic. Aruncați conținutul / recipientul potrivit reglementărilor locale. Conține acid lactic.

SV - EcoDecalk

Ecodecalk - Avkalkningsmedel för kaffemaskiner.
Högkvalitativa råvaror gör att EcoDecalk är ett naturligt och effektivt avkalkningsmedel.
Ett regelbundet underhåll av maskinen bibehåller den i gott skick och förbättrar den naturliga smaken av kaffe.

BRUKSANVISNINGAR:
1. Töm vattenbehållaren och häll i 100ml av EcoDecalk.
2. Späd ut de 100 ml avkalkningsmedel med vatten. Mängden vatten anges i kaffemaskinens bruksanvisning (om ingen mängd anges, späd ut i 1 liter vatten).
3. Starta avkalkningscykeln på det sätt som anges i tillhörande manual.
4. Skölj behållaren flera gånger med rent vatten i enlighet med instruktionerna i maskinens bruksanvisning.

VARNING:
• En dos (100ml) är alltid tillräcklig för en korrekt avkalkning.
• Avkalkningsmedlet kan skada ömtåliga ytor. Skölj genast om produkten spills ut.
• Läs noga och förvara detta instruktionsblad.
• Vi avråder från att använda andra produkter som inte är lämpliga för avkalkning.

Electrolux AEG ZANUSSI

ECODECALK

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	INSTRUCTION
NAVODILA ZA UPORABO	ISTRUZIONI PER L' USO
POKYNY PRE POUŽITIE	BRUGSANVISNINGER
POKYNY PRO POUŽITÍ	MODE D'EMPLOI
STOSOWANIE	BRUKERVEILEDNING
TREORACHA:	BRUKSANVISNINGAR
UPUTE ZA UPORABU	GEBRAUCHSANWEISUNG
UPUTSTVA	GEBRUIKSAANWIJZINGEN
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОРЕБА	NSTRUCCIONES DE USO
ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ	INSTRUÇÕES PARA O USO
ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ	INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
KULLANIM TALİMATLARI	INSTRUKCIJAS
KÄYTTÖOHJEET	

M3BICD200
902979871/8